

# CH\_VB 10106498 vom 9. April 1991

Bundesverwaltung, 1991-04-09, DE

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch\\_vb\\_\\_td\\_class\\_\\_metadataCell\\_\\_10106498\\_\\_td\\_](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb__td_class__metadataCell__10106498__td_)

FR: CH\_VB 10106498 du 9 avril 1991

IT: CH\_VB 10106498 del 9 aprile 1991

## Erwägungen

### E. 1

Les Suisses de l'étranger exercent leurs droits politiques, soit en personne dans leur commune de vote, soit par correspondance.

### E. 2

Les cantons sont autorisés à limiter le nombre de communes - une ou plusieurs - dans lesquelles les Suisses de l'étranger peuvent exercer leurs droits politiques et dans lesquelles sont établis les registres des électeurs.

### E. 3

Pour être valables, les dispositions cantonales d'exécution doivent être approuvées par la Confédération. II La loi fédérale du 17 décembre 1976<sup>^</sup> sur les droits politiques est modifiée comme il suit: Art. 5, 4e al, phrase introductive, et let. d

### E. 4

Peuvent voter par correspondance: d. Tous les Suisses se trouvant à l'étranger. Art. 12, 1er al, let. e, 38, 1er al, let. e et 49, let. e Abrogées III 1 La présente loi est sujette au référendum facultatif. 2 Le Conseil fédéral fixe la date de l'entrée en vigueur. Conseil des Etats, 22 mars 1991 Conseil national, 22 mars 1991 Le président: Hänsenberger Le président: Bremi La secrétaire: Huber Le secrétaire: Anliker Date de publication: 9 avril 1991) Délai d'opposition: 8 juillet 1991 ') RS 161.1 2> FF 1991 II 1260 33865 1261

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Loi fédérale sur les droits politiques des Suisses de l'étranger Modification du 22 mars 1991 In Bundesblatt Dans Feuille fédérale In Foglio federale Jahr 1991 Année Anno Band 1 Volume Volume Heft 13 Cahier Numero Geschäftsnummer --- Numéro d'affaire Numero dell'oggetto Datum 09.04.1991 Date Data Seite 1260-1261 Page Pagina Ref. No 10 106 498 Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert. Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses. Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.